

BUIN, 29 de Noviembre de 2019

**DECRETO ALCALDICO N° 3509 / VISTOS:** Las facultades que me otorgan los Arts. 5, 12 y 63 letra i) y letra j) de la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades de 1988 y sus modificaciones; Ley N° 19.886 Bases sobre Contratos Administrativos de Suministros y Prestación de Servicios.

**CONSIDERANDO:** 1.- Que por Decreto Alcaldicio N° 2773 de fecha 23 de octubre de 2018, el Sr. Alcalde delega en el Administrador Municipal Sr. Juan Rodrigo Astudillo Araya, atribuciones y facultades Alcaldicias.

2.- Que por Decreto Alcaldicio N° 3162, de fecha 23 de octubre de 2019, se otorga una subvención municipal, por un monto de \$500.000.-, al Club Deportivo Unión Buin, suma que será empleada exclusivamente para el mejoramiento del material de entrenamiento.

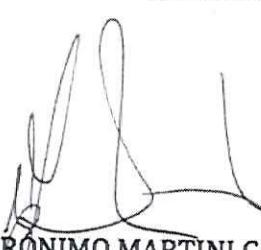
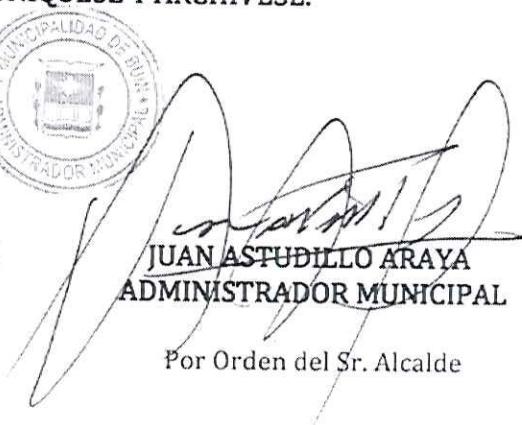
3.- El Convenio para Subvención suscrito con fecha 29 de noviembre de 2019, entre la I. Municipalidad de Buin y el Club Deportivo Unión Buin, registrado en Secretaría Municipal bajo el N° 57, de fecha 29 de noviembre de 2019.

**DECRETO.**

1.- Apruébese el Convenio para Subvención, suscrito con fecha 29 de noviembre de 2019, entre la I. Municipalidad de Buin y el Club Deportivo Unión Buin, RUT N° , representada legalmente por don Cristian Valenzuela Lara, por la suma de \$500.000.-, monto que será destinado exclusivamente para el mejoramiento del material de entrenamiento; registrado en Secretaría Municipal bajo el N° 57, de fecha 29 de noviembre de 2019, documento que se entiende forma parte integrante del presente decreto.

2.- Impútese el gasto a la asignación presupuestaria 215.24.01.005.017.

**ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE.**

  
**GERÓNIMO MARTINI GORMAZ**  
SECRETARIO MUNICIPAL  
  
  
**JUAN ASTUDILLO ARAYA**  
ADMINISTRADOR MUNICIPAL  
  
Por Orden del Sr. Alcalde

JAA-GMG. mss. faep.  
DISTRIBUCIÓN:  
- Control  
- D.A.F.  
- A. Jurídica  
- SECPLA  
- Archivo SECMU





619084

Dcto 3509

29.11.19

(Co) 57

## CONVENIO PARA SUBVENCIÓN ENTRE

**I. MUNICIPALIDAD DE BUIN**

A

**CLUB DEPORTIVO UNIÓN BUIN**

En Buin a 29 NOV. 2019, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE BUIN**, persona jurídica de derecho público, RUT N° 69.072.500-2, representada legalmente por su Alcalde don **MIGUEL ARAYA LOBOS**, Cédula Nacional de Identidad N° , ambos domiciliados en Carlos Condell N° 415, comuna de Buin, en adelante e indistintamente "LA MUNICIPALIDAD", y la institución denominada **CLUB DEPORTIVO UNIÓN BUIN**, RUT N° 65.175.801-7, representada legalmente por don **CRISTIAN JAVIER VALENZUELA LARA**, Cédula Nacional de Identidad N° , domiciliado para estos efectos en N° , Comuna de , se acuerda el siguiente convenio de subvención:

**PRIMERO:** La institución denominada **CLUB DEPORTIVO UNIÓN BUIN**, ha presentado un proyecto que contiene los objetivos, justificación y costos en actividades, que se entiende forman parte de este convenio.

**SEGUNDO:** Que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 65 letra g) de la ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades, el Concejo Municipal aprobó el acuerdo para otorgar y entregar una subvención al **CLUB DEPORTIVO UNIÓN BUIN** que lleva el número 542 de la Sesión Ordinaria número 160, de fecha 07 de Octubre de 2019, aprobado a su vez por el Decreto Alcaldicio N° 3060, de fecha 11 de Octubre de 2019. La subvención indicada se otorga en cumplimiento del Decreto Alcaldicio Número 3162, de fecha 23 de Octubre de 2019.

**TERCERO:** La Municipalidad entrega al **CLUB DEPORTIVO UNIÓN BUIN** una subvención por la suma de \$500.000.- (quinientos mil pesos), de acuerdo al Certificado de disponibilidad presupuestaria N° 56-2019 de la Secretaría Comunal de Planificación, la que deberá ser empleada exclusivamente para el mejoramiento de material de entrenamiento.



**CUARTO:** La suma indicada en la cláusula anterior será imputada a la asignación presupuestaria 215.24.01.005.017, denominada "CLUB DEPORTIVO UNIÓN BUIN".

**QUINTO:** Corresponde a la Dirección de Desarrollo Comunitario la función de Unidad Técnica y a su Director don Jonathan Fernández Figueroa, como Inspector Técnico, responsables de asesorar a la Institución antes mencionada, en relación con el objetivo de la subvención.

**SEXTO:** El **CLUB DEPORTIVO UNIÓN BUIN** sólo podrá realizar los gastos propios del objetivo aprobado e indicado en la cláusula tercera de este convenio, a contar del momento en que se otorga y aprueba la Subvención.

**SEPTIMO:** Se deja establecido que la institución beneficiada deberá rendir cuenta de la inversión de los fondos, una vez efectuado los gastos correspondientes al programa financiado y de acuerdo al Convenio firmado con la Municipalidad, en todo caso la rendición correspondiente deberá efectuarse dentro del presente año.

**OCTAVO:** Se establece que el incumplimiento en la obligación de rendir cuenta en forma oportuna y dentro de los plazos establecidos en la cláusula anterior, facultará al Municipio para iniciar las acciones legales correspondientes para obtener el reembolso de los dineros entregados en virtud del presente convenio por concepto de subvención.

**NOVENO:** Se deja constancia que el **CLUB DEPORTIVO UNIÓN BUIN** toma conocimiento de la condición que en este convenio se establece, que es el cumplimiento del objetivo mencionado en la cláusula tercera de este convenio, por la cual no podrá solicitar nuevas subvenciones o aportes sin que acompañe previamente la correspondiente rendición de la subvención o aporte recibido con anterioridad.

**DECIMO:** Para todos los efectos legales las partes fijan domicilio en la comuna de Buin y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales de Justicia.

**DECIMO PRIMERO:** El presente convenio se otorga en 4 (cuatro) ejemplares, quedando uno en poder de la entidad subvencionada y el resto en poder de la Municipalidad.

**DECIMO SEGUNDO:** La personería de don MIGUEL ARAYA LOBOS, alcalde de la I. Municipalidad de Buin, consta en el acta de proclamación de Alcaldes y Concejales de la Comuna de Buin, suscrita por el Primer Tribunal Electoral de la Región Metropolitana, con



fecha 29 de noviembre de 2016 y la personería de don CRISTIAN JAVIER VALENZUELA LARA para representar legalmente a la Institución CLUB DEPORTIVO UNIÓN BUIN consta en Certificado de Vigencia y Directorio del Instituto Nacional de Deportes de fecha 04 de Enero de 2019, los que no se agregan en este acto por ser conocidos por las partes.



**MIGUEL ARAYA LOBOS**  
**ALCALDE**

**I. MUNICIPALIDAD DE BUIN**

**CRISTIAN JAVIER VALENZUELA LARA**

**PRESIDENTE**

**CLUB DEPORTIVO UNIÓN BUIN**

JURIDICA	DIDEKO	CONTROL	SECMU
Buin DIRECCION JURIDICA	Buin DIRECCION DE DESARROLLO COMUNITARIO DIRECTOR DIDEKO	Buin DIRECCION DE CONTROL	Contrato N° Buin DIRECCION DE SECUEROS Y MEDIO AMBIENTE DIRECCION DE SECUEROS Y MEDIO AMBIENTE

PGM/cdr  
Distribución:

- CLUB DEPORTIVO UNIÓN BUIN
- DIDEKO
- SECMU
- Archivo Jurídica

57

29 NOV 2013

